

# HG®

apparaten  
machines

## tegen stinkende vaatwasser contre le lave-vaiselle malodorant

Geruchsentferner für den Geschirrspüler

• voor een schone  
en fris rukkende  
vaatwasser

• goed voor circa  
12 behandelingen  
• zowel mèt als zonder  
vaat te gebruiken

• pour un lave-vaisselle  
propre et qui  
sent bon

• suffit pour environ  
12 traitements  
• à utiliser avec ou  
sans vaisselle

500 g e



### HG tegen stinkende vaatwasser

Vaatwassers kunnen minder fris ruiken, of zelfs stinken vanwege van vet, voedsel- en gezetresten in de afvoerleidingen, filter en rubberen ringen in de oorsprong van HG "tegen stinkende vaatwasser" neemt dergelijke effectiviteit weg en zorgt zo, voor langere tijd, voor een heerlijk fris ruikende vaatwasser. Bovendien bevordert het gebruik van dit product de hygiëne en een schone vaat. Door de unieke formule is het mogelijk om dit product zowel mèt als zonder vaat te gebruiken.

**Gebraukeaanwijzing:** Voor het beste resultaat wordt gedreiveerd dit product te gebruiken zonder vaat. Gebruik zonder vaat: Doeze 4 dopjes (40 gram) poeder in de houder voor het vaatwasmiddel. Laat vervolgens de lege vaatwasser een normaal wasprogramma (circa 50°C) geheel doorlopen. Herhalingsadvies 1x per 2 weken.

Gebruik mèt vaat: Doeze 4 dopjes (40 gram) poeder in de houder voor het vaatwasmiddel en leg het vaatwassblokje in de bestekkade of bestekkorf. Laat vervolgens de vaatwasser met vaat een normaal programma (circa 50°C) geheel doorlopen. Herhalingsadvies 1x per week.

**Attentie: Fles rechttop verwoelen en bewaren.** Bij gebruik van dit product mèt vaat adviseren wij geen voorwerpen van kunststof in de vaatwasser te plaatzen. Indien na gebruik van dit product de stank in de vaatwasser blijft aanhouden, of binnen 1 à 2 dagen terugkeert, wordt gedreiveerd deze grondig te reinigen met HG "Wartungsmoniteur". Door HG "ontvanger" te gebruiken 1x per 3 maanden kan de water worden levens- slijfende en beschadigende storingen aan de vaatwasser voorkomen. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 (0)36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

#### REINIGINGS- OF ONDERHOUDSVRAGEN? [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

Biodegradable according  
to regulation E48/2004/EC

bevat o.a./contient entre autres/enthält u.a.:

parfum: citral, citronellol, geraniol/géranol

### HG contre le lave- vaisselle malodorant

Les lave-vaisselle peuvent dégager une odeur désagréable ou un goût amer. Des dépôts de graisse, de nourriture et de savon dans les tuyaux d'évacuation, les filtres et les caoutchoucs en sont la cause. HG "contre le lave-vaisselle malodorant" élimine efficacement ces saletés et fait en sorte que le lave-vaisselle dégage une bonne odeur de frais pour longtemps. De plus, l'utilisation du produit favorise l'hygiène et une vaisselle plus propre. Grâce à sa formule unique, il est possible d'utiliser ce produit avec ou sans vaisselle.

**Mode d'emploi:** Pour obtenir les meilleurs résultats, il est conseillé d'utiliser ce produit sans vaisselle.

**Utilisation sans vaisselle:** Remplissez 4 doses (40 grammes) de poudre dans le bac du détergent pour lave-vaisselle. Lancez ensuite un cycle de lavage normal (environ 50°C) à vide. Conseil: répéter 1x toutes les 2 semaines.

**Utilisation avec vaisselle:** Remplissez 4 doses (40 grammes) de poudre dans le bac du détergent pour lave-vaisselle et déposez une tablette dans le tiroir ou le panier à couverts. Lancez ensuite un cycle de lavage normal (environ 50°C) avec vaisselle. Conseil: répéter 1x par semaine.

**Attention: Transporter et conserver le flacon à la verticale.** Lorsque que vous utilisez ce produit avec de la vaisselle, nous vous conseillons de ne pas placer d'objets en plastique dans le lave-vaisselle. Si, après utilisation de ce produit, le lave-vaisselle continue de sentir mauvais, ou recommande à tout moment après 1 à 2 jours, de faire un cycle de nettoyage à vide avec HG "rénovateur et détartrant pour lave-linge et lave-vaisselle". En utilisant HG "rénovateur et détartrant pour lave-linge et lave-vaisselle" une fois tous les trois mois, vous évitezrez l'usure des composants et les dysfonctionnements du lave-vaisselle. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 (0)36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

**DES QUESTIONS AU SUJET DU  
NETTOYAGE OU DE L'ENTRETIEN?  
[www.HG.eu](http://www.HG.eu)**



0563600105003 1904

**WAARSCHUWING H319-** Veroorzaakt ernstige oogirritatie, EUH208-. Bevat: limaïool, p-Menth-1,4(8)-diene, limonen, pin-2(3)-ene, cineol, 3,7-dimethyl-2,6-octadien-1-yl-acetat. Kan een allergische reactie veroorzaken. H412- Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. P101- Bij het inwinnen van kinderen houden. P264- Na het werken met dit product, de handen grondig wassen. P305+P351+P338- Bij contact met de ogen, spoelen gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen tot de last is verdwenen. Bij aanzwelling of ontsteking, een arts of apotheker raadplegen. P305+P340+P338- Afvoeren niet inzoomen. Voor gevallen bij brand: afval. **ATTENTION HG®-Produkt:** Het kan de ogen irriteren. Waarschuwing: Neem de ogen niet te veel onder water. S'irritation oculaire persiste, consulter un médecin. P501- Eliminer le contenu et le récipient dans un endroit sûr et approprié. **WAARSCHUWING P337+P313-** Irritation oculaire. **EUH208-** Bevat: limaïool, p-Menth-1,4(8)-diene, limonen, pin-2(3)-ene, cineol, 3,7-dimethyl-2,6-octadien-1-yl-acetat. **H319-** schade Augenergie. EUH208- Enthalt limaïol, p-Menth-1,4(8)-diene, limonen, pin-2(3)-ene, cineol, 3,7-Dimethyl-2,6-octadien-1-yl-acet. Kann eine allergische Reaktion auslösen. H412- Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. P101- Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. P102- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. P264- Nach Gebrauch dieses Produkts die Hände gründlich waschen. P305+P351+P338- BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. P337+P313- Si l'irritation oculaire persiste, consulter un médecin. P501- Eliminer le contenu et le récipient dans un endroit sûr et approprié. **WAARSCHUWING P337+P313-** Irritation oculaire. **EUH208-** Bevat: limaïool, p-Menth-1,4(8)-diene, limonen, pin-2(3)-ene, cineol, 3,7-Dimethyl-2,6-octadien-1-yl-acet. Kann eine allergische Reaktion auslösen. H412- Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. P101- Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. P102- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. P264- Nach Gebrauch dieses Produkts die Hände gründlich waschen. P305+P351+P338- BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. P337+P313- Si l'irritation oculaire persiste, consulter un médecin. P501- Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, nationalen, regionalen und internationals Gesetzen entsorgen.

### HG Geruchsentferner für den Geschirrspüler

Geschirrspülers kunnen den frischen Duft verlieren. Veroorzaakt wordt door gebruik te maken van de Filterdriftsleiding, Speisen- en Servewaste in den Abflussleitung, Filter und an den Gummidichtungen. HG "Geruchsentferner für den Geschirrspüler" bestrijdt derartige verschmutzungen auf effektieve wijze en gewährleistet so über längere Zeit einen wunderbaar frisch duffenden Geschirrspüler. Daarbij hinaus kommt die Anwendung der Hygiëne zugute und sorgt für noch meer Sauberkeit beim Abwasch. Die einzige Rezeptur macht es möglich, diesen Geruchsentferner sowohl bei vollem als auch bei leeren Geschirrspüler anzuwenden.

**Gebrauchsanweisung:** Das beste Ergebnis lässt sich bei leerem Geschirrspüler erreichen.

**Anwendung bei leeren Geschirrspüler:** 4 Kappen Pulver (40 g) in die Reinigerkammer geben. Anschließend den leeren Geschirrspüler mit einem normalen Spülprogramm durchlaufen lassen. (ca. 50 °C). Wiederholungsempfehlung: 1 x in 2 Wochen.

**Anwendung bei voller Geschirrspüler:** 4 Kappen Pulver (40 g) in die Reinigerkammer geben und einen Geschirrspülstab in den Besteckkorb oder Besteckfach legen. Den voller Geschirrspüler anschließend mit einem normalen Spülprogramm durchlaufen lassen. (ca. 50 °C). Wiederholungsempfehlung: 1 x pro Woche.

**Achtung:** Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern. Bei der Anwendung dieses Produkts bei voller Maschine empfehlen wir keine Kunststoffdosen zu verwenden. Geschirrspülers zu reinigen. Durch die Genuß im Geschirrspüler suchen nach Anwendung dieses Produkts vorbestehen, oder innerhalb von 1 bis 2 Tagen zurückkehren, empfiehlt sich eine gründliche Reinigung der Maschine mit HG "Wartungsmoniteur für Waschmaschinen und Geschirrspüler". Die Anwendung von HG "Wartungsmoniteur für Waschmaschinen und Geschirrspüler" 1 x in 3 Monaten wirkt auch dem Verschleiß von Maschinentilen und Störungen des Geschirrspülers entgegen. • Medizinisches Personal kann Produktunter der Rufnummer +31 (0)36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsblatt für Konsumenten ist unter [www.HG.eu](http://www.HG.eu) erhältlich

**FÜR REINIGUNGS- UND PFLEGEFRAGEN  
[www.HG.eu](http://www.HG.eu)**